

<p>PARISH FINANCES: We will report next week.</p>	<p>FINANZAS PARROQUIALES: Continuaremos en la próxima semana.</p>	<p>Seventh Sunday in Ordinary Time / Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario Primer Lectura / 1st Reading : Leviticus / :Levitico 19:1-2,17-18 Segunda Lectura / 2nd Reading : 1Corinthians 3:16-23 Evangelio / Gospel : Matthew / Mateo 5:38-48</p>
<p>ASH WEDNESDAY: Wednesday of this week is Ash Wednesday. The schedule for Ashes is listed here. These are the only times ashes will be distributed. Please do not come to the Rectory looking for Ashes outside of the set times.</p> <p>Masses with Ashes distributed: 9:30 a.m. & 7:30 p.m. (both bilingual /ambos bilingüe)</p> <p>Prayer Services with Ashes: 12 noon & 3:30 p.m. (both bilingual /ambos bilingüe)</p>		
<p>MIÉRCOLES DE CENIZA: Este Miércoles es Miércoles de Ceniza. El horario para recibir la Ceniza aparece aquí. Favor de no tocar en la puerta de la casa parroquial buscando ceniza fuera de aquellas horas.</p> <p>Misas con Cenizas: 9:30 a.m. & 7:30 p.m. (both bilingual / ambos bilingüe)</p> <p>Servicios de oración con Ceniza: 12 de mediodía & 3:30 p.m. (ambos bilingüe– both bilingual).</p>		<p>VIA CRUCIS: Cada viernes de la Cuaresma, empezando este Viernes, 28 de Febrero.</p>
<p>PRAYERS PLEASE: Please pray for the members of our community who will receive the Sacraments of the Church at Easter. They will be presented to our Bishop next weekend.</p>		<p>STATIONS OF THE CROSS: Each Sunday of Lent before the 9:30 a.m. Mass, beginning next Sunday, March 1.</p>
<p>FAVOR DE ORAR: Favor de orar los miembros de nuestra comunidad que van a recibir los sacramentos de la iglesia en la Pascua. Ellos van a ser presentados a nuestro Obispo en el próximo fin de semana.</p>		<p>IMMIGRATION: Next opportunity is on Wednesday, March 11. Please call in advance for an appointment.</p>
<p>SILENCE DURING LENT: We are trying to reflect more at Mass during Lent. The way we will do this is by not applauding after the Homily during Mass. When the priest finishes preaching, we will have a short period of reflection and then continue with the celebration of Mass. Please respect and cooperate with this request. Remember: Silence is golden.</p>		<p>IMMIGRACION: La próxima oportunidad será el Miércoles, 11 de Marzo. Favor de llamar para una cita.</p>
<p>SILENCIO EN LA CUARESMA: Vamos a tratar de tener mas silencio y meditación durante las Misas en la cuaresma. Vamos a pedir que no aplauden en la Misa cuando el Sacerdote termina la Homilía. Cuando el Padre termina de predicar, vamos a tener un momento corto para meditar en silencio y después vamos a continuar con la Misa. Pedimos su cooperación, para que nuestras Misas sean mas espiritual en este tiempo sagrado. Recuerden: El silencio es oro.</p>		<p>SPECIAL EVENT: We are in the process of planning a family outing for the summer. The date will be August 8, 2020. The destination will be Holiday Hill in Connecticut. The day is all inclusive: You don't have to bring any food, sports equipment, games, etc. everything is include.</p> <p>Price is \$70 for adults, \$40 children ages 3-11, & free for children under 3.</p> <p>Transportation also is included. If you want to go, you can <u>purchase tickets</u> in church after Mass. There is a \$20 deposit for adults \$10 deposit for children at the time your reserve. The deposit is non-refundable.</p>
		<p>ACTIVIDAD ESPECIAL: Estamos planeando un picnic para toda la familia en el verano. La fecha es 8 de Agosto 2020 y el lugar es Holiday Hill en Connecticut. El lugar ofrece todo incluido. La comida, las actividades, los deportes, etc. Están incluido en el precio. No tiene que traer nada, fuera de su traje de baño.</p> <p>El precio es \$70 para adultos, \$40 para niños 3-11 años, y gratis para niños de 3 años y menos.</p> <p>Puede comprar su taquilla en la iglesia. Hay que reservar su asiento con un deposito de \$20 para adultos y \$10 para niños el deposito no se puede restituir.</p>

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante:

Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Pueblo:

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su Santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

Celebrante:

Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo:

Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible..**

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born** of Father **before all ages.**

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father;** through Him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and His Kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and

I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant:

Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People:

May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.

Celebrant: The Lord be with you.

People: And with your spirit.

Celebrant: Lift you your hearts.

People : We have lifted them up to the Lord.

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: It is right and just.

Celebrant:

Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to **the supper of the Lamb.**

People:

Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof,** But only say the word and my soul shall be **healed.**

This is the Lamb of God who take away the sins of the world. Happy are those who are called to His meal.

MASS INTENTIONS

Sabado / Saturday 02/22/20

7:30 p.m.:

Domingo / Sunday 2/23/20

9:30 a.m. :

Vito Pandaliano, happy birthday in Heaven

11:00 a.m.:

Leopoldo Mendoza, 1 un mes de fallecido

En acción de gracias al Corazón de Jesús,
de parte de Ana Beltrez

En acción de gracias por todos los almas en purgatorio.

12:30 p.m. :

EL GRUPO DE ORACION "St Barbara"

Te invita a su **retiro Católico Carismático**

El Sábado, 29 de febrero

de 9:00 a.m.- 4:00 p.m.

Santa Misa a la 9:30 a.m.

PARISH COUNCIL:

Monday, February 24 at 7:30 pm. in the Rectory!

All parish groups representative should attend!

PARISH COUNCIL:

Reunion se llevará a cabo **Lunes, 24 de Feb. a las 7:30 pm.**
en el sótano de la rectoría.

Todo representante de grupos de la parroquia debe asistir.

Monday / Lunes 2/24/20

9:20 a.m.: Pira and Santamaria families
Whalley and Demeri families

Tuesday / Martes 2/25/20

9:20 a.m.: María Ramona Tavares, primer mes de fallecida,
de parte de su esposo Ramon Tavares.

Wednesday / Miércoles 2/26/20

9:30 a.m.:

Thursday / Jueves 2/27/20

9:20 a.m.

Friday / Viernes 2/28/20

9:20 a.m.

Saturday / Sábado 2/29/20

9:20 a.m. Joshua Martínez

7:30 p.m.:

PARISH REGISTRATION:

Each family should be receiving and using the weekly offering envelopes. Please use the coupon in the Bulletin. Fill it out and return it to us and we will do the rest! You will receive the envelopes in the Mail.

REGISTRACION PARROQUIAL:

Cada familia debe ser registrada en la parroquia y usando los sobres de ofrenda cada semana. Pueden usar el cupón en el boletín para registrarse. Llénenla y devuelven la y nosotros y haremos la registración. Van a recibir los sobres por correo.

NOMBRE:

NAME: _____

DIRECCION: ADDRESS: _____

_____ ZIP _____

TEL: () _____



MASS ATTENDANCE
ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS CLASES
DE CATECISMO

NAME OF
STUENT: _____

NOMBRE
DEL ESTUDIANTE: _____

DATE
FECHA: _____